

BLACK+ **DECKER**™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

STRING TRIMMER
TAILLE-BORDURE
PODADORA

ST9000

Please read before returning this product for any reason.
à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (*original instructions*)

1

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

10

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

19

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. – Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

! **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

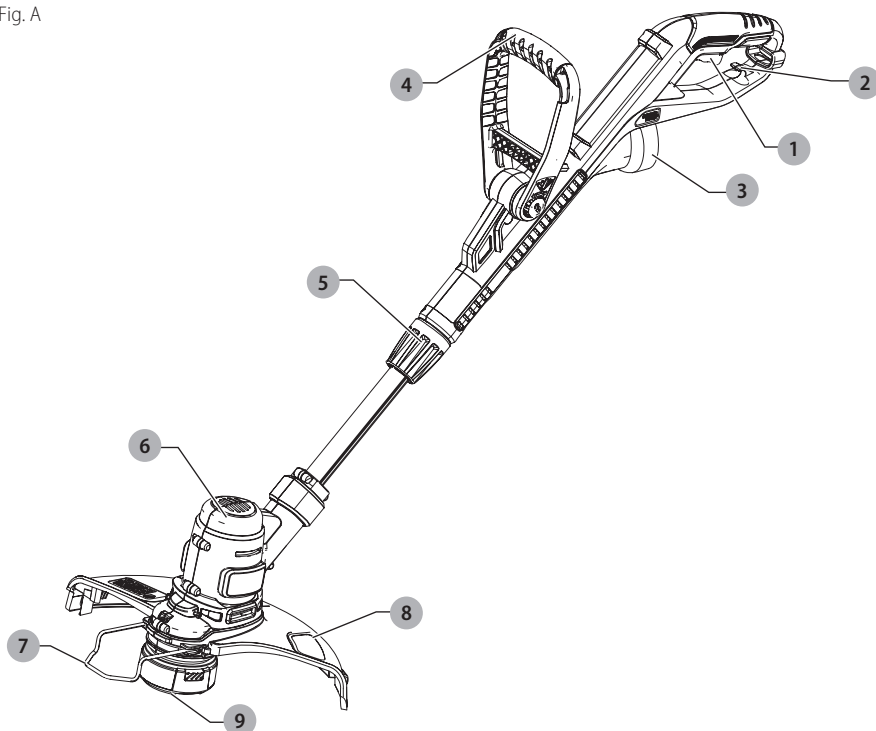
! **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

! **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

! (Used without word) Indicates a safety related message.

! **NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

Fig. A



- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 On/Off Trigger Switch | 6 Motor Housing |
| 2 Cord Retainer | 7 Edge Guide |
| 3 Power Cord Plug | 8 Guard |
| 4 Auxillary Handle | 9 Spool cap |
| 5 Collar | |

! **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

! **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW

⚠ WARNING: Do not remove guard. The guard must be attached when trimming. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.

⚠ CAUTION: When replacing the line, use only 0.065 inch (1.65 mm) diameter round line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY BLACK+DECKER appliance, CALL US TOLL FREE AT: 1-800-544-6986.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when this trimmer is plugged in. These items are available for purchase.
- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **IMPORTANT WARNING** – When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The appliance and guard are designed to reduce the danger. However, the following special precautions should be taken: MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger.
- **USE THE RIGHT APPLIANCE** – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.
- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, unplug, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **DAMAGE TO CORD** – Keep power cord away from rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **SECURE EXTENSION CORD** using the cord retainer shown in this manual.
- **DISCONNECT TRIMMER** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this Instruction Manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **DON'T ABUSE CORD** – Never carry trimmer by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. DO NOT allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.

- **KEEP GUARDS** in place and in working order.
- **KEEP HANDS AND FEET** away from cutting area.











WARNING: Do not use appliance if the switch trigger does not turn the appliance on or off. Any appliance that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	 or AC/DC...alternating or direct current
Hz.....hertz	Class II Construction (double insulated)
min.....minutes	no.....no load speed
— — — or DC.....direct current	n.....rated speed
Class I Construction (grounded)	earthing terminal
.../min.....per minute	safety alert symbol
BPM.....beats per minute	visible radiation
IPM.....impacts per minute	wear respiratory protection
RPM.....revolutions per minute	wear eye protection
sfpm.....surface feet per minute	wear hearing protection
SPM.....strokes per minute	read all documentation
A.....amperes	
W.....watts	
~ or AC.....alternating current	

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUGS

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The trimmer plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a

qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: EXTENSION CORDS

WARNING: To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor work. The letters "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.

Volts 120V	Minimum Gauge for Cord Sets			
	0-25 (0-7,6m)	Total Length of Cord in Feet 26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
Ampere Rating				
More Than	Not more Than	American Wire Gauge		
6	10	18	16	14
			12	

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

COMPONENTS (FIG. A)

WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Refer to Figure A at the beginning of this manual for a complete list of components.

INTENDED USE

This string trimmer is designed for residential trimming applications. **DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This string trimmer is a residential appliance. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this appliance.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Assembly tools required

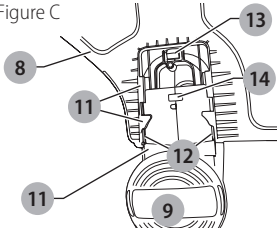
- Phillips Screwdriver (not supplied)

Installing the guard

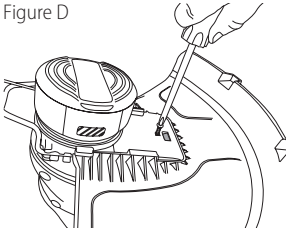
! WARNING: NEVER OPERATE appliance WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.

1. Remove the screw from the guard.
2. Turn the trimmer upside down so that you are looking down at the spool cap 9.
3. Turn the guard 8 upside down and slide it fully onto the motor housing 6. Make sure the tabs 11 on the guard engage the ribs 12 on the trimmer head as shown.
4. Continue to slide the guard on until you hear it “snap” into place. The locking tab 13 should snap into the housing slot 14 (figure C).

Figure C



5. Using a phillips screwdriver, insert the guard screw and tighten securely as shown in figure D to complete the guard assembly.
6. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard (figure D)



Attaching the auxiliary handle

1. To attach the handle 4, press in on the buttons 15 on both sides of the upper housing as shown in figure E.
2. Position the handle as shown in figure F, matching up the grooved side of the handle with the grooved button. Partially push the handle on so that it will hold the buttons in when you release them with your hand.
3. Push the handle completely onto the housing and position it slightly until it “snaps” into place.
4. To adjust the handle up or down, press in on the button 16 and raise or lower the handle (figure G).
5. The handle should be adjusted so that your front arm is straight when the trimmer is in the working position.

Figure E

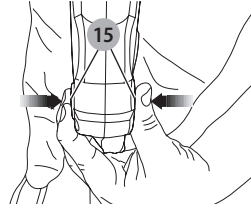


Figure F

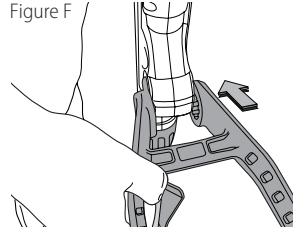
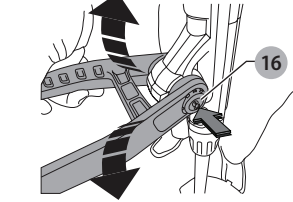


Figure G

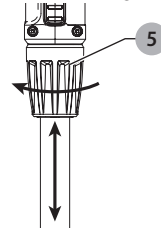


Height adjustment

! CAUTION: Adjust the length of the trimmer to obtain proper working positions as shown in figures K and L.

- The overall height of the trimmer can be adjusted by loosening the collar 5 and rotating it in the direction of the arrow shown in figure H.
- Move the upper housing straight up or down. When the desired height is achieved, tighten the collar by rotating it opposite of the direction shown in figure H.

Figure H

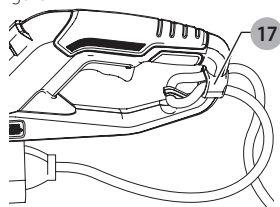


Attaching extension cord

- An extension cord retainer 2 is built into the switch handle that prevents the cord from coming unplugged. To use this feature, simply double the extension cord about 8 inches (203mm) from the end, and insert it into the slot 17 in the end of the handle area as shown in figure H. Hook the loop formed by doubling the cord over the tab 2. Gently tug on the cord to insure that it is firmly retained in the trimmer's handle. Plug the

receptacle end of the extension cord into the power cord plug 3 in the trimmer.

Figure I



Releasing the cutting line

For shipping purposes, the cutting line is taped to the spool housing.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.
- See "Replacing the Spool" for instructions for removing the spool

Setting trimming or edging mode

WARNING: Disconnect the plug from the power source before making any adjustments.

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

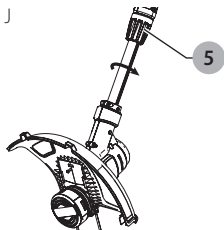
WARNING: When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.

- To operate as a maintenance edger, turn the collar 5 as shown in figure H.
- Hold the metal shaft and rotate the lower housing 180° as shown in figure J.
- Turn the collar back until tight.

NOTE: The metal shaft and housing will only rotate in one direction.

- To return to the trimming position, loosen the lock collar and rotate the lower housing back 180° and retightening the collar.

Figure J



OPERATION

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: Always use proper eye protection that conforms to ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) while operating this appliance.

CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line- 080 inch (1.65 mm) diameter, ROUND nylon line.

CAUTION: Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

Proper Hand Position

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle and one hand on the auxiliary handle 4.

Switching on and off

- To switch the trimmer on, squeeze the trigger switch 1.
- To switch the trimmer off, release the trigger switch.

Operating the trimmer

- With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in figure K.
- Maintain a cutting angle of 5° to 10°. Do not exceed 10°. Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge guide 7. Pull the guide out until it snaps securely into place
- Maintain a minimum distance of 24 inches (609.6 mm) between the guard and your feet as shown in figure L.

Figure K

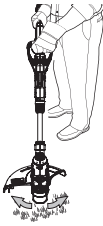
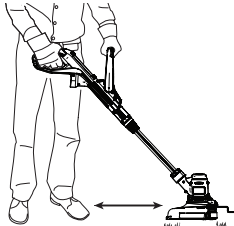


Figure L



MINIMUM 24 INCHES (610 mm)

Edging



WARNING: When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2 inches (50 mm).

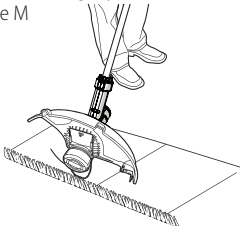
- Do not use this trimmer to create trenches.
- Pull the edge guide **7** out of the motor housing **6** until it clicks into place. Ensure it is full engaged and can't be easily pushed back into the housing before edging.
- Using the edge guide, guide the trimmer as shown in figure M.
- Position the edge guide on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.

NOTE: The Auto Feed System may not operate correctly if edge guide is not used.

NOTE: You will experience faster than normal cutting line wear if the edge guide is positioned too far from the edge with the cutting line positioned over the sidewalk or abrasive surface.

- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Figure M



Helpful cutting tips

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
- In long growth cut from the top down and do not exceed 12 inches (304.8 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the right to left. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting line / line feeding

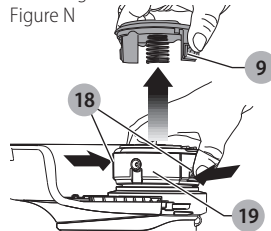
Your trimmer uses .065 inch (1.65 mm) diameter, ROUND nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn and the special self feeding spool will automatically feed and trim a fresh length of line. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut. The advanced automatic line feeding mechanism senses when more cutting line is needed and feeds and trims the correct length of line whenever it's required. Do not bump trimmer on ground in attempt to feed line or for any other purposes.

Replacing the spool



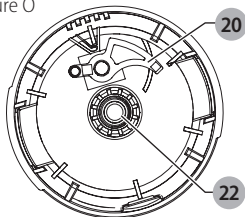
CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line. Ensure that cutting line is present in both sections of the spool.

1. Unplug trimmer.
2. Depress the tabs **18** and remove the spool cap **9** from the spool housing **19** in the trimmer head (figure N).



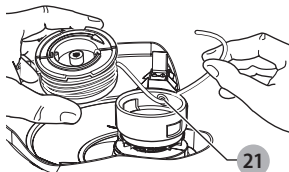
3. For best results, replace spool with BLACK+DECKER model no. AF-100.
4. Grasp empty spool with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
5. If lever **20** (figure O) in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.

Figure O



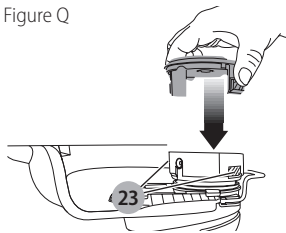
- Remove any dirt and grass from the spool and housing.
- Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet **21** figure P.

Figure P



- Take the new spool and push it onto the boss **22** in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 5-3/8 inches (136mm) from the housing.
- Align the tabs on the spool cap with the slots **23** in the housing (figure Q).
- Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

Figure Q



CAUTION: To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

NOTE: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com.

WARNING: The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.

Rewinding spool from bulk line (use only .065 in. round diameter line)

Do not use square, star or other shaped line or larger diameter. These may cause feeding issues or overload the motor.

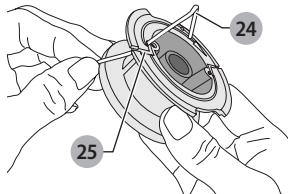
Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

To install bulk line, follow the steps below:

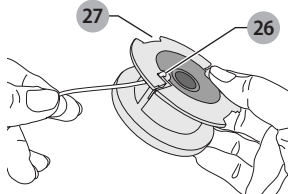
- Unplug trimmer.
- Remove the empty spool from the trimmer as described in "REPLACING THE SPOOL".
- Remove any remaining cutting line from the spool.
- Make a fold at the end of the cutting line at about 3/4 inch (19mm) **24**. Feed the cutting line into one of the line anchoring slots **25** as shown in figure R.

Figure R



- Insert the 3/4 inch (19mm) end of the bulk line into the hole **26** in the spool adjacent to the slot as shown in figure S. Make sure the line is pulled tight against the spool as shown in figure S.

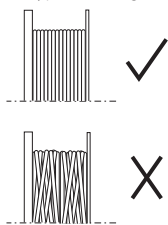
Figure S



- Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (figure T).
- When the wound cutting line reaches the recesses **27**, cut the line. (figure S).
- Fit the spool onto the trimmer as described in "REPLACING THE SPOOL".

CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

Figure T



MAINTENANCE

⚠ WARNING: *To avoid serious injury, unplug the appliance before performing any maintenance.*

- Keep the air intake slots clean to avoid overheating.
- Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare pre-wound spools or bulk line in a plastic, sealable bag with a tablespoon of water.
- Plastic parts may be cleaned by using a mild soap and a damp rag.
- The line cutter on the edge of the guard can dull over time. It is recommended you periodically touch-up the sharpness of the blade with a file.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

AUTOMATIC LINE FEED DOES NOT WORK

- Unplug the trimmer.
- Remove the spool cap.
- Make sure you are using 0.065 inch (1.65 mm) diameter ROUND line.
- Check to see if the lever is in place and pivots freely.
- Pull the cutting line until it protrudes approximately 5-3/8 inches (136mm) from the spool. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line.
- Ensure that the line is not crisscrossed on the spool as detailed in figure T. If it is, unwind the cutting line, then wind it back on the spool neatly so that the lines do not cross.
- Ensure the beginning of the cutting line is pulled tight against the spool as shown in figure S.
- Align the tabs on the spool cap with the cut outs in the housing.
- Push the spool cap onto the housing until it snaps securely into place.
- If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade. If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions:
 - Carefully clean the spool and housing.
 - Remove the spool and check if the lever in the spool housing can move freely.
 - Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again. Replace the spool into the housing.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways: The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER, call 1-800-544-6986.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM

Trimmer runs slowly.

SOLUTION

- Unplug trimmer.
- Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary.
- Check that the cutting line does not protrude more than approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If it does, cut it off so that it just reaches the line trimmingblade.

Trimmer will not start.

- Plug trimmer into a working outlet.
- Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.)
- Have cord or switch replaced at a BLACK +DECKER Service Center or Authorized Servicer

Overfeeding

- Make sure you are using 0.065 inch (1.65 mm) diameter ROUND line.
- Ensure you are cutting with the tip of the line (7 inches (177.8mm) from the spool). Use the edge guide if needed to ensure proper space is maintained.
- Ensure you are not exceeding a 10° angle.

Line unravels when cap or spool is removed.

- Make sure to park the lines in holding slots (figure S) before removing.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

⚠ DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

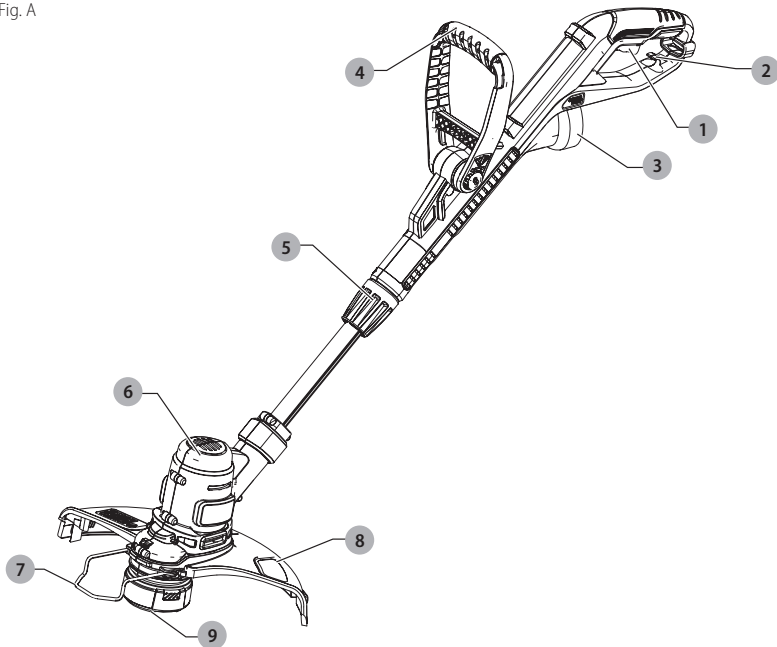
⚠ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

⚠ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

⚠ (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

⚠ AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

Fig. A



- 1 Détente de marche/arrêt
- 2 Retenue de cordon
- 3 Fiche du cordon d'alimentation
- 4 Poignée auxiliaire
- 5 Collier
- 6 Boîtier du moteur
- 7 Guide de coupe
- 8 Pare-main
- 9 Bobine

⚠ AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.



VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À CONNAÎTRE

⚠ AVERTISSEMENT : *Ne pas retirer le pare-main. Le pare-main doit être fixé lors de la coupe. Faire fonctionner ce taille-bordure sans le pare-main violera la garantie du produit.*

⚠ AVERTISSEMENT : *Lors du remplacement du fil, il est recommandé d'utiliser un fil de 2,03 mm (0,08 po) de diamètre (modèle n° DWO1DT801 ou DWO1DT802). Autres tailles peuvent nuire aux performances ou causer des dommages à la tondeuse.*

POUR TOUTE QUESTION OU REMARQUE AU SUJET DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS : 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258).

Avertissements de sécurité de importance

⚠ AVERTISSEMENT : *Lorsque des outils de jardinage électriques sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.*

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

- **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE** – Portez des lunettes ou des lunettes protectrices en tout temps lorsque les piles sont en place.
- **DISPOSITIF DE PROTECTION** – *Ne pas utiliser cet outil sans les dispositifs de protection en place.*
- **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE** – Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures adéquates à semelles en caoutchouc sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Ne pas utiliser l'outil avec les pieds nus ou des sandales ouvertes. Porter des **pantalons longs pour protéger** vos jambes. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
- **FIL EN NYLON** – Tenir le visage, les mains et pieds loin du fil de nylon rotatif en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION EXÉCUTE UNE COUPE** – Être attentif lors de taillage autour de grillages et de plates-bandes.
- **TENIR ÉLOIGNÉ TOUS LES SPECTATEURS** – À une distance sécuritaire de l'aire de travail, particulièrement les enfants.
- **S'ASSURER** que toute personne et animaux sont éloignés d'au moins 30 m (100 pi).
- **AVERTISSEMENT IMPORTANT** : lorsque l'outil est utilisé comme coupe bordure, des pierres, morceaux de métal et autres objets peuvent être projetés à haute vitesse par le fil. L'outil et le dispositif de protection sont conçus pour réduire le risque. Toutefois, les précautions spéciales suivantes doivent être prises :
 - **POUR RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par ricochet, travaillez en vous éloignant de tout objet solide tel un mur, des marches, de grosses pierres, des arbres, etc. Soyez très prudent lors de travaux près d'objets solides et, le cas échéant, taillez manuellement.
 - **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** – Ne transportez pas avec le doigt sur la détente.
 - **UTILISER LE BON OUTIL** – Ne pas utiliser cet outil pour tout autre type de travail sauf pour celui pour lequel il est prévu.
 - **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS** – Conserver son équilibre en tout temps.
 - **NE FORCEZ PAS L'APPAREIL**. Le travail sera mieux fait à la vitesse pour laquelle il a été conçu, et le risque de blessure sera moindre.
 - **DOMMAGE À L'OUTIL** – Si vous frappez ou devenez enchevêtré dans un objet étranger, arrêtez immédiatement l'appareil, enlevez les piles puis inspectez-le pour toute trace de dommage et faites réparer le dommage avant toute autre utilisation. N'utilisez pas avec un moyeu ou une bobine brisé.
 - **CORDON D'ALIMENTATION ENDOMMAGÉ** – Tenir éloigné le cordon d'alimentation du fil rotatif. En cas de dommages au cordon d'alimentation, débranchez-le de la prise avant de déplacer l'outil ou d'inspecter le dommage. Un cordon endommagé doit être remplacé avant sa prochaine utilisation.
 - **RALLONGE SECURE** en utilisant le dispositif de retenue de cordon indiqué dans ce manuel.
 - **DÉBRANCHER L'OUTIL** – Lorsque inactif, lors de remplacement de fil ou avant un nettoyage.
 - **ÉVITER LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** – Ne pas utiliser d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Suivre toutes les directives de ce mode d'emploi pour une utilisation adéquate de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
 - **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.
 - **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** – Lorsqu'ils ne sont pas utilisés,

FRANÇAIS

les outils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

- **ÊTRE VIGILANT** – Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou de maladie ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **PRENDRE SOIN DES OUTILS ÉLECTRIQUES** – Suivre les directives figurant à la section Entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **IL DEVRAIT Y AVOIR UNE PROTECTION D'UN INTERRUPTEUR COMMUTEUR DE COUPEURE DÉFAUT À LA TERRE** (GFCI, pour son sigle en anglais) ou dans les circuits ou points de vente à utiliser pour le dispositif. Là Receptacles sont disponibles avec une protection intégrée et peut être utilisé pour cette mesure de sécurité GFCI.
- **NE PAS UTILISER LE CORDON DE MANIÈRE ABUSIVE** : Ne jamais transporter l'appareil électrique par son cordon ou tirer sur ce dernier pour le débrancher de la prise. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** – Avant toute utilisation ultérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'arroser au boyau. ÉVITER la pénétration de tout liquide dans l'outil. Si l'appareil se mouille, laisser pour sécher pendant au moins 48 heures.
- **NE PAS** ranger l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.
- **NE PAS** nettoyer avec un nettoyeur à pression
- **MAINTENIR LES PARE-MAINS** en place et en état de fonctionnement.
- Tenir les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.

AVERTISSEMENT :

ne pas utiliser l'outil si la détente ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être réglé par la détente est dangereux et doit être réparé.












AVERTISSEMENT :

Certaines poussières produites par cet outil contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, les anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	vols		or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz		or AC/DC...	courant alternatif ou continu
min	minutes		.....	fabrication classe II (double isolation)
— or DC.....	courant continu	n_0.....	.....	vitesse à vide
	.....	n .....	.....	vitesse nominale
.....	(mis à la terre)		.....	borne de terre
... /min.....	par minute		.....	symbole d'avertissement
BPM	battements par minute		.....	radiation visible
IPM	impacts par minute		.....	protection respiratoire
RPM	révolutions par minute		.....	protection oculaire
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)		.....	protection auditive
SPM (FPM)	fréquence par minute		.....	lire toute la documentation
A	ampères			
W	watts			

FICHES POLARISÉES

 **ATTENTION :** Pour réduire le risque de chocs électriques, cet équipement comporte une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre) et exigera l'utilisation d'une rallonge polarisée. La fiche de l'outil électrique ne se branchera que d'une seule façon dans une rallonge polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la rallonge, renversez-la. Si la prise ne s'insère toujours pas, rechercher une rallonge polarisée appropriée. Une rallonge polarisée exigera l'utilisation d'une prise murale polarisée. Cette fiche ne se branchera que d'une seule façon dans une prise murale polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise murale, renversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas dans la prise, demandez à un électricien compétent d'installer une prise murale polarisée. Ne modifiez en aucun cas la fiche de l'appareil, la prise ou la fiche de la rallonge.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : RALLONGES ÉLECTRIQUES

 **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque de décharge électrique, utiliser cet appareil uniquement avec une rallonge destinée à une

utilisation à l'extérieur, comme les rallonges SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou JTOW-A

S'assurer que la rallonge est en bon état. Lorsque qu'une rallonge électrique est utilisée, s'assurer d'en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de votre appareil. Un cordon de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd. Si la rallonge est utilisée à l'extérieur, elle doit être prévue à cet effet. Les lettres « WA » marquées sur l'enveloppe du cordon indiquent que le cordon convient à un usage extérieur.

Minimum Gauge for Cord Sets					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
Intensité (A)	Calibre moyen des fils (AWG)				
Au moins	Au plus				
6	10	18	16	14	12

CONSERVER CES CONSIGNES POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

DESCRIPTION (FIG. A)

⚠ AVERTISSEMENT :

ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a risques de dommages corporels ou matériels.

Reportez-vous en figure A au début de ce manuel pour obtenir la liste complète des composants.

USAGE PRÉVU

Ce taille-bordure a été conçu pour des applications de taille résidentielle. **NE PAS** l'utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Ce taille-bordure est un appareil résidentiel. **NE PAS** le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT :

pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le débrancher le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

Outils requis pour l'assemblage

- Tournevis cruciforme (non fourni)

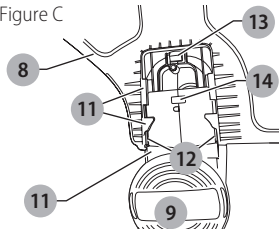
POSE DU PARE-MAIN

⚠ AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LE PARE-MAIN SOLIDEMENT FIXÉ. Le pare-main doit toujours être fixé correctement à l'appareil pour protéger l'utilisateur.

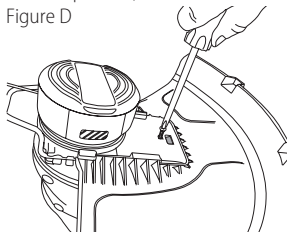
1. Retirer la vis du pare-main.
2. Mettre le taille-bordure à l'envers de manière à voir le couvercle de la bobine 9.
3. Mettre le pare-main 8 à l'envers et le glisser sur le boîtier du moteur 6. S'assurer que les pattes 11 du dispositif de protection engagent les nervures 12 du boîtier du moteur comme dans l'illustration.
4. Continuer de glisser le pare-main jusqu'à ce qu'il « s'enclenche » en position. La patte de verrouillage 13 doit encliqueter dans la fente de logement 14.

Figure C



5. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérer la vis du pare-main comme l'illustre la figure E pour terminer l'assemblage du pare-main.
6. Une fois le pare-main installé, retirer l'enveloppe de la lame, pour la coupe du fil, située sur le bord du pare-main.

Figure D



FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

1. Pour fixer la poignée 4, enfoncer les boutons 15 des deux côtés du boîtier supérieur comme le montre la figure E.
2. Placer la poignée comme indiqué dans la figure E, en faisant correspondre la face rainurée de la poignée avec le bouton cannelé. Pousser partiellement la poignée. Ainsi, les boutons seront maintenus enfoncés au moment de les relâcher.
3. Pousser la poignée complètement sur le boîtier et la positionner légèrement de manière à ce qu'elle « s'enclenche » en place.
4. Pour régler la poignée vers le haut ou le bas, appuyer sur le bouton 16, puis relever ou abaisser la poignée (figure G).

FRANÇAIS

- Ajuster la poignée de façon à avoir le bras avant complètement droit lorsque la taille-bordure est en position de fonctionnement.

Figure E

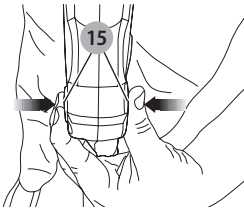


Figure F

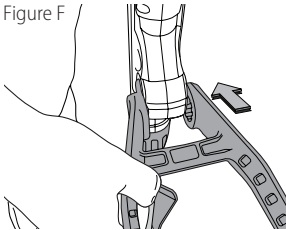
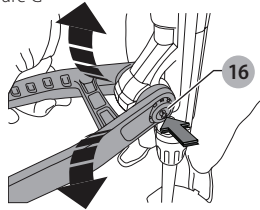


Figure G

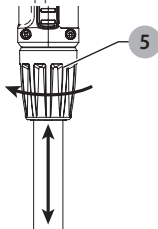


RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

⚠ ATTENTION : Réglez la longueur de la tondeuse à obtenir des postes de travail appropriées, comme indiqué dans la figures K et L.

- La hauteur totale du taille-bordure peut être réglée en desserrant le collier **5** et en le tournant dans le sens de la flèche illustrée dans la figure H.
- Monter ou baisser le boîtier supérieur en ligne droite. Lorsque la hauteur désirée est atteinte, serrer le collier en le tournant dans le sens opposé à celui illustré à la figure H.

Figure H

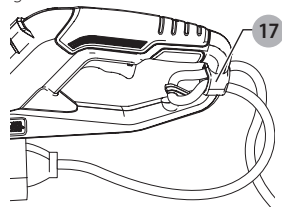


FIXATION DE LA RALLONGE

Un dispositif de retenue de rallonge **2** est intégré à la poignée de la détente pour empêcher le débranchement de la rallonge. Pour utiliser ce dispositif, replier simplement la rallonge en deux à environ 203 mm (8 po) de l'extrémité, puis l'insérer dans l'encoche **17** logée à l'extrémité de la poignée (Figure H). Fixer la boucle ainsi formée en repliant la rallonge sur la patte **2**.

Tirer délicatement sur la rallonge afin de s'assurer que celle-ci est fermement retenue par la poignée du taille-bordure. Brancher la prise femelle de la rallonge sur la fiche **3** du taille-bordure.

Figure I



LIBÉRATION DU FIL DE COUPE

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

CONVERTIR AU MODE COUPE-BORDURE

⚠ AVERTISSEMENT :

Attention: débrancher la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages. La tondeuse peut être utilisée en mode coupe ou en mode bordure de couper l'herbe surplombant le long des bords de pelouse et de parterres fleuris.

⚠ AVERTISSEMENT :

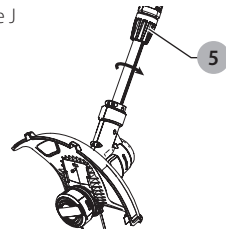
lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger. Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance.

- Pour utiliser l'appareil comme coupe-bordure d'entretien, tourner le collier **5** comme l'indique la figure H.
- Tenir la tige de métal et tourner le boîtier inférieur de 180° comme l'illus la figure J.
- Tourner le collier jusqu'à ce qu'il soit serré.

REMARQUE : Le tube et la tête pivotent dans un seul sens.

- Pour retourner à la position de coupe, desserrer le collier de blocage et tourner le boîtier inférieur de 180° et resserrer le collier.

Figure J



UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le débrancher le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : toujours utiliser une protection oculaire appropriée conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) lors de l'utilisation de cet outil électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.

⚠ MISE EN GARDE : avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

⚠ ATTENTION : inspecter la zone qui sera taillée et retirer tout morceau de fil métallique, de corde ou d'objets similaires qui pourraient s'enchevêtrer dans le fil rotatif ou avec la bobine. Être spécialement attentif et éviter, sur le parcours de l'outil, tout fil métallique courbé vers l'extérieur comme les fils au pied d'une clôture à mailles losangées.

Position correcte des mains

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter **SYSTÉMATIQUEMENT** la position des mains illustrée.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir **SYSTÉMATIQUEMENT** l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.

Position de la main appropriée exige une main sur la poignée principale et une main sur la poignée auxiliaire ④.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Pour démarrer l'outil, presser la détente ①.
- Pour l'éteindre, simplement la relâcher.

FONCTIONNEMENT DU TAILLE-BORDURES

- Tenir l'outil comme il est indiqué à la figure K.
- Maintenir un angle de coupe entre 5° et 10° comme N le montre la figure I1. Ne pas excéder 10°. Couper avec le bout du fil. Pour se tenir à distance des surfaces dures, utiliser le guide de coupe ⑦.

- Maintenir une distance minimale de 609,6 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la figure L.

Figure K

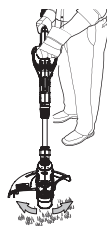


Figure L



(610 mm) 24 PO

COUPE EN BORDURE

⚠ AVERTISSEMENT : lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger. Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance. Les meilleurs résultats de coupe sont obtenus sur des bords de plus de 50 mm (2 po) de profondeur.

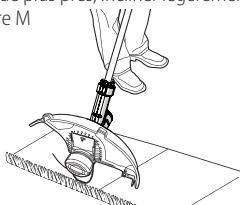
- Ne pas utiliser l'outil pour créer des bordures ou des tranchées.
- Retirer le guide de bord ⑩ du carter de moteur ⑥ jusqu'à ce qu'un déclic se produise. Assurez-vous qu'il est plein engagé et ne peut pas être facilement repoussé dans le boîtier avant de bordure.
- Avec la roue de coupe en bordure, guider l'outil comme il est indiqué à la figure M.
- La position bordure de roue sur le bord du trottoir ou la surface abrasive de la ligne de coupe est sur la zone de l'herbe ou de la saleté à être bordé

REMARQUE : Le système d'alimentation automatique risque de mal fonctionner si le guide de coupe n'est pas utilisé.

REMARQUE : Vous ferez l'expérience plus rapide que l'usure normale coupe la ligne si la roue bordure est placé trop loin du bord de la ligne de coupe positionné sur le trottoir ou une surface abrasive.

- Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.

Figure M



CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

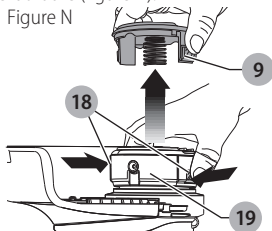
FIL TRANCHANT / AVANCE DU FIL

Votre taille-bordure utilise un fil de nylon ROND de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. En cours d'utilisation, les extrémités des fils de nylon s'effilochoeront et s'useront. La bobine spéciale à avance automatique de fil fournira et coupera automatiquement une nouvelle longueur de fil. Le fil tranchant s'usera plus rapidement et exigera un plus grande quantité de fil si la coupe ou le taillage s'effectue le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si des broussailles épaisses sont coupées. Le mécanisme évolué d'alimentation automatisée du fil perçoit la demande accrue de fil, fournit et coupe la bonne longueur de fil dès qu'elle est nécessaire. Ne pas frapper l'appareil sur le sol pour alimenter l'appareil ou pour toute autre raison.

DÉSOBSTRUCTION ET DÉSENCHÈVÈTÈREMENT DU FIL

⚠ AVERTISSEMENT : *avant de procéder à la taille, assurez-vous d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat. Vérifiez que le fil de coupe est présent dans les deux parties de la bobine.*

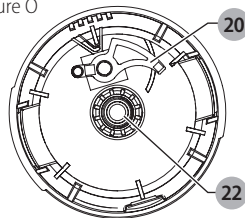
1. Retirer la pile de l'outil.
2. Enfoncer les languettes **18** et retirer le couvercle de la bobine **9** du boîtier de la bobine **19** logé dans la tête du taille-bordure (figure N).



3. Pour obtenir des résultats optimaux, remplacer la bobine par une bobine de modèle AF-100 de BLACK+DECKER.

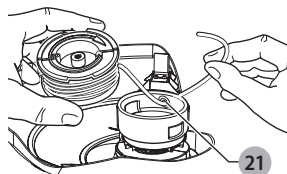
4. Tenir la bobine vide d'une main et le boîtier de bobine de l'autre, puis sortir la bobine en tirant dessus.
5. Si le levier **20** (figure O) situé à la base du boîtier se détache, le remettre à la bonne position avant d'insérer la bobine neuve dans le boîtier.

Figure O



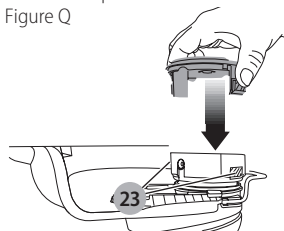
6. Retirer l'herbe et les saletés présentes dans la bobine et le boîtier.
7. Détacher l'extrémité du fil de coupe et le faire passer dans l'œillet **21**, figure P.

Figure P



8. Prendre la bobine neuve et l'enfoncer sur la saillie **22** (figure M) du boîtier. Faire pivoter légèrement la bobine jusqu'à ce qu'elle soit bien installée. Le fil doit sortir d'environ 136 mm (5 3/8 po) du boîtier.
9. Aligner les languettes du couvercle de la bobine sur les encoches **23** du boîtier (figure Q).
10. Enfoncer le couvercle sur le boîtier de manière à ce qu'il s'enclenche bien en place.

Figure Q



⚠ ATTENTION : *Pour éviter d'endommager l'appareil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame.*

REMARQUE : D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation local, composer le : 1 800 544-6986 ou consulter www.blackanddecker.com.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

REBOBINAGE DE LA BOBINE AVEC DU FIL EN VRAC (UTILISER UNIQUEMENT UN FIL ROND DE 1,65 MM (0,065 PO) DE DIAMÈTRE)

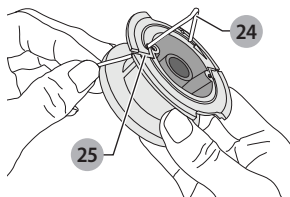
N'utilisez pas de fils carrés, en forme d'étoile ou autre, ou de diamètres différents. Cela pourrait poser des problèmes d'alimentation et surcharger le moteur.

Le fil en vrac est également offert par les détaillants locaux.
REMARQUE : Le fil en vrac des bobines enroulées à la main est susceptible de s'enchevêtrer plus souvent que le fil des bobines enroulées dans une usine BLACK+DECKER. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser des bobines embobinées à l'usine.

Suivre les étapes ci-dessous pour installer du fil en vrac :

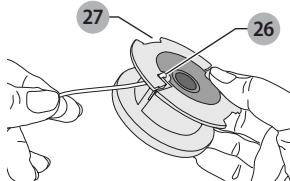
1. Retirer la pile de l'outil.
2. Retirer la bobine vide de l'outil comme le décrit la section « REMPLACER LA BOBINE ».
3. Retirer tout le reste de fil de coupe de la bobine.
4. Replier l'extrémité du fil de coupe d'environ 19 mm (3/4 po) **24**. Insérer le fil de coupe dans l'une des encoches d'ancrage **25** comme le montre la figure R.

Figure R



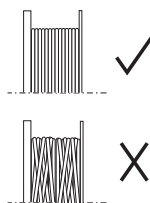
5. Insérer l'extrémité de 19 mm (3/4 po) du fil en vrac dans l'orifice **26** de la bobine, juste à côté de l'encoche comme le montre la figure P. Assurez-vous que la ligne est tendue contre la bobine comme illustré à la figure P.

Figure S



6. Enrouler le fil de coupe sur la bobine dans le sens indiqué par la flèche inscrite sur la bobine. Prendre soin d'enrouler le fil de façon nette et ordonnée par couches successives. Ne pas croiser le fil (figure T).
7. Couper le fil enroulé lorsqu'il atteint les encoches **27** (figure S).
8. Ajuster la bobine sur l'outil comme le décrit la section « REMPLACER LA BOBINE ».

Figure T



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer toute opération d'entretien.

- Maintenir les orifices de ventilation dégagés pour éviter la surchauffe.
- Votre fil rotatif peut sécher avec le temps. Pour tenir votre fil en excellente condition, entreposer les bobines de rechange de fil pré-enroulé ou le fil en vrac dans un sac en plastique scellé contenant l'équivalent d'une cuillerée d'eau.
- Les pièces en plastique se nettoient avec un savon doux et un chiffon humide.
- Le coupe-fil sur le bord du dispositif de protection peut s'émousser avec le temps. Il est recommandé de s'assurer régulièrement que la lame est bien tranchante en utilisant une lime.

IMPORTANT : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

L'ALIMENTATION AUTOMATIQUE NE FONCTIONNE PAS

- Retirer la pile de l'outil.
- Enlever le capuchon de la bobine.
- Assurez-vous d'utiliser un fil ROND de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre.
- Vérifiez si le levier est en place et pivote librement.
- Tirer sur le fil de coupe de manière à ce qu'il sorte d'environ 136 mm (5 3/8 po) de la bobine. Si la longueur de fil restant sur la bobine est insuffisante, installer une nouvelle bobine de fil.
- S'assurer que le fil n'est pas entrecroisé sur la bobine comme l'illustre la figure T. Si c'est le cas, dérouler le fil de coupe, puis l'enrouler de nouveau sur la bobine de façon ordonnée, de manière à ne pas entrecroiser les fils.
- S'assurer que le début de la ligne de coupe est tirée serrée contre la bobine comme illustré à la figure S.
- Aligner les languettes, logées sur le couvercle de la bobine, sur les fentes pratiquées dans le boîtier.
- Enfoncer la bobine sur le boîtier de manière à ce qu'elle s'enclenche bien en place.
- Si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame. Si l'alimentation automatique de fil ne fonctionne toujours pas ou si la bobine se bloque, procéder comme suit :
 - Nettoyer avec précaution la bobine et son boîtier.
 - Retirer la bobine, puis vérifier si le levier, situé dans le boîtier de la bobine, peut se déplacer librement.
 - Retirer la bobine et dérouler le fil de coupe, puis l'enrouler à nouveau de façon ordonnée. Remettre la bobine dans le boîtier.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation agréés en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de

l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

REMPACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT :

puisque les accessoires autres que ceux offerts par BLACK+DECKER n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec le présent produit.

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquer avec BLACK+DECKER; composer le 1-800-544-6986.

DEPANNAGE

PROBLÈME

L'outil fonctionne lentement.

SOLUTION

- Retirer la pile de l'outil.
- Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm (4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

• L'appareil refuse de démarrer.

- Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne.
- Remplacer le fusible du circuit. (Si le produit fait griller de façon répétée le fusible du circuit, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation BLACK+DECKER ou un centre de réparation autorisé.)
- Avoir le cordon ou commutateur remplacé à un centre de service BLACK+DECKER ou de service autorisé

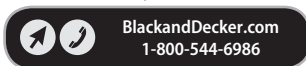
Alimentation excédentaire

- Assurez-vous d'utiliser un fil ROND de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre.
- S'assurer de couper avec le bout du fil (177,8 mm [7 po] de la bobine). Utilisez le guide de coupe si nécessaire pour maintenir la bonne distance.
- S'assurer de ne pas excéder un angle de 10°.

Le fil se déroule lorsque la bobine ou le capuchon est enlevé.

- S'assurer de fixer les fils dans les encoches de retenue (figure S) avant le retrait.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

! PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

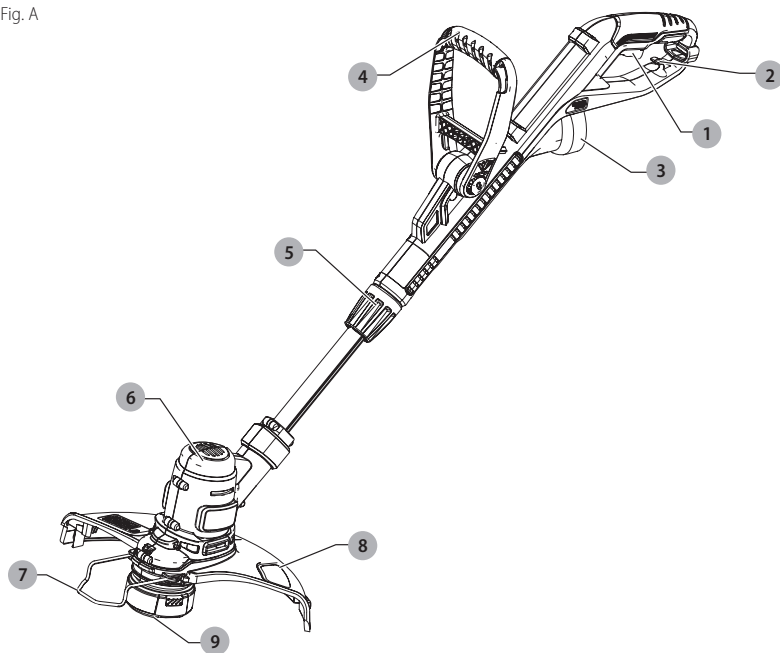
! ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

! ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas**.

! (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

Fig. A



1 Interruptor de gatillo de encendido/apagado

2 Retenedor del cable

3 Enchufe de cable de alimentación

4 Mango auxiliar

5 Collier

6 Boîtier du moteur

7 Guía de borde

8 Protector

9 Carrete

! ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

! ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

INFORMACIÓN CLAVE QUE USTED DEBE CONOCER

⚠️ ADVERTENCIA: No quite el protector. El protector debe estar instalado al podar. El uso de esta podadora sin el protector viola la garantía del producto.

⚠️ ADVERTENCIA: Al reemplazar la cuerda, se recomienda una cuerda de 1,65 mm (0,065 pulg.) de diámetro (modelo n.º DWO1DT801 o DWO1DT802). Otros tamaños pueden degradar el rendimiento o causar daños a la podadora.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA U OTRA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258).

Advertencias e Instrucciones Importantes Sobre Seguridad

⚠️ ADVERTENCIA: Al utilizar herramientas eléctricas para el jardín, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre ellas:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS** – Use gafas o anteojos de seguridad en todo momento.
 - **PROTECTOR:** nunca utilice esta herramienta sin el protector.
 - **UTILICE LA VESTIMENTA ADECUADA** – no utilice ropa holgada ni joyas. Pueden atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado con una suela de goma considerable al trabajar al aire libre. No opere la herramienta descalzo ni con sandalias abiertas. Utilice pantalones largos para protegerse las piernas. Recójase y cubra el cabello largo.
 - **CUERDA DE NYLON** – mantenga la cara, las manos y los pies lejos de la cuerda de nylon giratoria en todo momento.
 - **LA CUERDA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE** – tenga precaución al podar alrededor de pantallas y plantas que desea.
 - **MANTENGA ALEJADOS A TODOS LOS ESPECTADORES** – a una distancia segura, especialmente a los niños.
 - **ADVERTENCIA IMPORTANTE:** al utilizar la herramienta como Bordeadora, las piedras, las piezas de metal y otros objetos pueden ser arrojados a alta velocidad por la acción de la cuerda. La herramienta y el protector están diseñados para reducir el peligro. No obstante, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones especiales:
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc. Sea muy cuidadoso al trabajar cerca de objetos sólidos y, cuando sea necesario, pade a mano.
 - **EVITE ARRANQUES ACCIDENTALES** – No transporte la unidad con el dedo en el gatillo cuando la batería esté instalada.
 - **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA** – no utilice esta herramienta para un trabajo diferente a aquéllos para los que fue diseñada.
 - **NO SE ESTIRE** – conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.
 - **NO FUERCE EL APARATO** – Hará mejor el trabajo y habrá menos probabilidad de riesgo de lesiones a la velocidad para la que se diseñó.
 - **DAÑO A LA UNIDAD** – Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato de inmediato, quite la batería, verifique si hay daños y haga reparar cualquier daño antes de intentar un uso adicional. No use la unidad con un cubo o carrito dañado.
 - **DAÑO A LA CABLE** – Mantenga el cable lejos de la línea de rotación. Si se daña el cable, desconéctelo de la fuente de alimentación antes de mover la herramienta o el examen de los daños. Un cable dañado debe ser reemplazado antes de seguir usándolo.
 - **EL CABLE DE EXTENSIÓN** segura utilizando el retenedor del cable se muestra en este manual.
 - **DESCONEXIÓN ELÉCTRICOS** – cuando no esté en uso, cuando se sustituye la línea, o antes de la limpieza.
 - **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** – no utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Siga todas las instrucciones incluidas en este Manual de instrucciones para una operación adecuada de la herramienta. No utilice la herramienta bajo la lluvia.
 - **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
 - **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO SE UTILICEN EN EL INTERIOR** – cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
 - **MANTÉNGASE ALERTA** – No haga funcionar esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
 - **CONSERVE LAS HERRAMIENTAS ADECUADAMENTE** – siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
 - **SE DEBE CONTAR CON LA PROTECCIÓN DE UN INTERRUPTOR DE CORTE POR FALLA A TIERRA** (GFCI, por sus siglas en inglés) en el o los circuitos o tomacorrientes que se utilizarán para el aparato. Existen receptáculos disponibles con protección

GFCI incorporada y pueden utilizarse para esta medida de seguridad.

- **NO MALTRATE EL CABLE:** nunca transporte el aparato sosteniéndolo por el cable ni tire de éste para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- **VERIFIQUE LAS PIEZAS AVERIADAS** – antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique otra cosa.
- **NO** sumerja la herramienta en agua ni la salpique con una manguera. NO permita que ningún líquido entre en ella. Si el aparato se moja, deje que se seque durante un mínimo de 48 horas.
- **NO** guarde la herramienta sobre o cerca de fertilizantes o productos químicos.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- Mantenga los protectores instalados adecuadamente y en funcionamiento.
- Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si el gatillo interruptor no enciende o apaga la herramienta. Toda herramienta que no pueda controlarse mediante el gatillo interruptor es peligrosa y debe repararse.













⚠ ADVERTENCIA: Parte del polvo generado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas:

- compuestos en los fertilizantes
- compuestos en los insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de la madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, utilice el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto no es una bordeadora y no está diseñado para utilizarse para bordear.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios	 or AC/DC...	corriente alterna o directa
Hz	hertz		Construcción de Clase II (doble aislamiento)
min	minutos	n ₀	velocidad sin carga
 or DC.....	direct current	n	velocidad nominal
	Construcción de Clase I (tierra)		terminal de conexión a tierra
... /min.....	por minuto		símbolo de advertencia de seguridad
BPM	golpes por minuto		radiación visible
IPM	impactos por minuto		protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto		protección ocular
sfpm	pies de superficie por minuto		protección auditiva
SPM	pasadas por minuto		lea toda la documentación
A	amperios		
W	watios		
 or AC	corriente alterna		

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: ENCHUFES POLARIZADOS

⚠ ATENCIÓN: Para disminuir el riesgo de descargas eléctricas, este equipo posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) y requerirá el uso de un cable prolongador polarizado. El enchufe de la herramienta se ajustará en un cable prolongador polarizado de una sola manera. Si el cable prolongador no se ajusta totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no se ajusta, obtenga un cable prolongador polarizado adecuado. Un cable prolongador polarizado requerirá el uso de un tomacorriente de pared polarizado. Este enchufe se ajustará en un tomacorriente de pared polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se ajusta totalmente en el tomacorriente de pared, invierta el enchufe. Si aún así no se ajusta bien, recurra a un electricista calificado para que instale un tomacorriente de pared adecuado. No cambie el enchufe del equipo, el tomacorriente del cable prolongador ni el enchufe del cable prolongador de ninguna manera.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CABLES PROLONGADORES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, utilice únicamente un cable prolongador para uso en exteriores, como los del tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea que producirá pérdida de

potencia y sobrecalentamiento. La tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor sea el número de calibre, más grueso será el cable. Si se utilizará el cable prolongador en el exterior, éste debe ser el adecuado para trabajos al aire libre. Las letras "WA" en la cubierta del cable indican que el cable es apropiado para uso en el exterior.

Calibre mínimo para cables de extensión				
Volts	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
Amperaje			AWG	
Más de	No más de			
6	10	18	16	14
			14	12

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL FUTURO

COMPONENTES (FIG. A)

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.*

Consulte la Figura A al principio de este manual para obtener una lista completa de los componentes.

USO DEBIDO

Esta podadora está diseñada para aplicaciones de recorte residenciales. **NO** debe usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta podadora es un aparato residencial. **NO** permita que los niños toquen la herramienta. Si el usuario no tiene experiencia utilizando este aparato, deberá ser supervisado.

MONTAJE Y AJUSTES

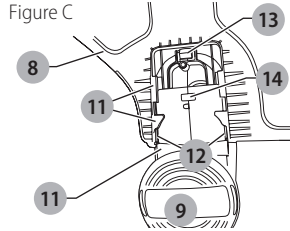
⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar/installar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.*

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR

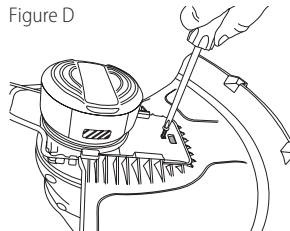
⚠ ADVERTENCIA: *Desenchufe la herramienta antes de instalar el protector, la guía de borde o el mango. NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN EL PROTECTOR ADECUADAMENTE INSTALADO. El protector siempre debe estar instalado en la herramienta para proteger al usuario.*

1. Quite el tornillo del protector.
2. Coloque la podadora boca abajo de manera que vea la tapa del carrete **9**.
3. Coloque el protector **8** boca abajo y deslícelo en la cubierta del motor **6**. Asegúrese de que las lengüetas **11** del protector estén sujetas a las varillas **12** de la cubierta del motor como se muestra.

4. Continúe deslizando el protector hasta que lo oiga encajar en su lugar. La lengüeta de bloqueo **13** debe encajar en la ranura de la caja **14** (figura C).

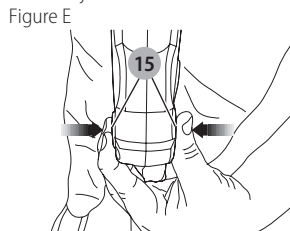


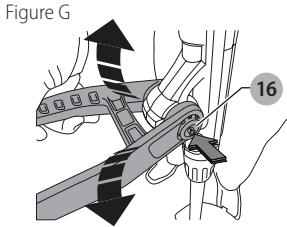
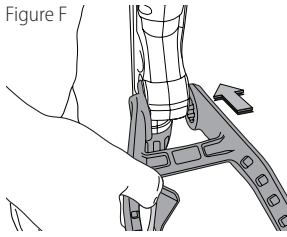
5. Con un destornillador Phillips, inserte el destornillador del protector, como se muestra en la figura D para completar el ensamblaje del protector.
6. Una vez instalado el protector, retire la cubierta de la hoja de corte de la cuerda ubicada en el extremo del protector.



COLOCACIÓN DEL MANGO AUXILIAR

1. Para colocar el mango **4**, presione los botones **21** de ambos lados de la cubierta superior como se muestra en la figura E.
2. Coloque el mango como se muestra en la figura F. Presione parcialmente el mango de manera que se retengan los botones cuando los suelta con su mano.
3. Presione completamente el mango sobre la cubierta y muévelo ligeramente hasta que lo oiga encajar en su lugar.
4. Para ajustar el mango hacia arriba o hacia abajo, presione el botón **16** y eleve o baje el mango (figura G).
5. El mango se debe ajustar de manera que el brazo delantero esté recto cuando la podadora esté en posición de trabajo.

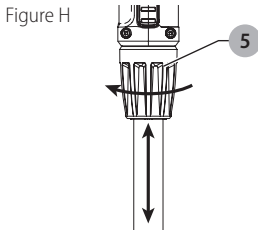




AJUSTE DE ALTURA

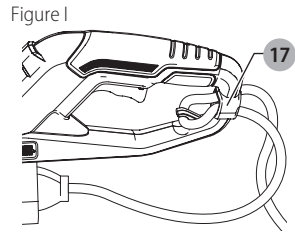
⚠ ATENCIÓN: *Ajuste la longitud de la recortadora para obtener puestos de trabajo adecuados, como se muestra en la figura K y L.*

- La altura total de la podadora se puede ajustar aflojando el anillo 5 y girándolo en la dirección de la flecha que se muestra en la figura H.
- Mueva la cubierta superior en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Al alcanzar la altura deseada, ajuste el anillo girándolo en la dirección contraria a la que se muestra en la figura H.



COLOCACION DEL CABLE PROLONGADOR

- El mango del interruptor tiene incorporado un dispositivo de retención del cable prolongador 2 que evita que el cable se desconecte. Para utilizarlo, simplemente doble aproximadamente 203 mm (8 pulgadas) del cable prolongador desde el extremo y colóquelo en la ranura 17 que está en la parte inferior del área del mango (figura H). Para enganchar el bucle que se forma, doble el cable sobre la lengüeta 2. Jale suavemente del cable para asegurarse de que quede firmemente retenido en el mango de la podadora. Enchufe el extremo del receptáculo del cable 3.



LIBERACIÓN DE LA CUERDA DE CORTE

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta con cinta a la cubierta del carrete.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete.

CONVERSIÓN AL MODO DE BORDEADO

⚠ ADVERTENCIA: *Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier ajuste.*

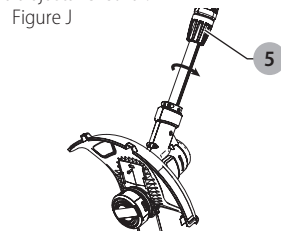
El condensador de ajuste se puede utilizar en el modo de recorte o el modo de recortar bordes sobresalientes hierba o lo largo de los bordes del césped y macizos de flores.

⚠ ADVERTENCIA: *Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia.*

- Para operar como una bordeadora de mantenimiento, gire el anillo 5 como se muestra en figura H.
- Sostenga el eje de metal y gire la cubierta inferior 180° como se muestra en la figura J.
- Gire el anillo hasta el final.

NOTA: El cabezal girará únicamente en una dirección.

- Para volver a la posición de poda, afloje el collar de bloqueo y gire hacia atrás la carcasa inferior 180 grados y vuelva a ajustar el collar.



OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes*

o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

⚠️ ADVERTENCIA: Siempre utilice protección adecuada para los ojos que cumple con la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) mientras opera esta herramienta eléctrica.

⚠️ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidentada.

⚠️ ATENCIÓN: Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte.

⚠️ ATENCIÓN: Inspeccione el área que va a podar y saque los alambres, cables u objetos similares a un cordel, que podrían enredarse en la cuerda giratoria o el carrete. Tenga especial precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera en el trayecto de la herramienta, como las púas en la base de una valla de tela metálica.

Posición adecuada de las manos

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como se muestra.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete **SIEMPRE** bien en caso de que haya una reacción repentina.

La correcta posición de la mano requiere una mano en la empuñadura principal y una mano en el mango auxiliar ④.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la herramienta, presione la palanca del interruptor ①.
- Para apagar la herramienta, suelte la palanca del interruptor.

FUNCIONAMIENTO DE LA PODADORA

- Sostenga la herramienta como se muestra en la figura K.
- Mantenga un ángulo de corte de 5 a 10 grados. No exceda los 10 grados. Corte con la punta de la cuerda. Para mantener cierta distancia de las superficies duras, utilice la guía de borde ⑦.
- Mantenga una distancia mínima de 609,6 mm (24 pulgadas) entre el protector y sus pies como se muestra en la figura L.

Figure K

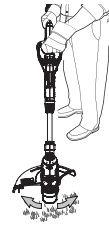
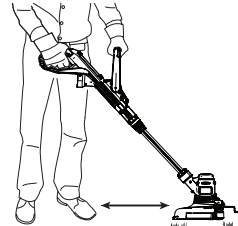


Figure L



(610 mm) 24 pulgadas

BORDEADO

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia. Los resultados óptimos de corte se obtienen en bordes de más de 50 mm (2 pulgadas) de profundidad.

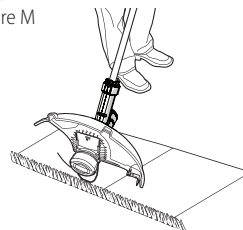
- No utilice esta herramienta para crear bordes o zanjas.
- Tire de la guía lateral ⑩ de la carcasa del motor ⑥ hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que está lleno comprometido y no puede ser fácilmente empujado de nuevo en la caja antes de ribete.
- Utilizando la rueda de bordeado, guíe la herramienta como se muestra en la figura M.
- Coloque el. Borde de la rueda en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte esté sobre el área de césped o tierra que se superó

NOTA: Es posible que el sistema de avance automático no funcione correctamente si no se utiliza la guía de borde.

NOTA: Usted experimentará más rápido que el desgaste normal de la línea de corte si la rueda de borde se encuentra demasiado lejos del borde de la línea de corte colocado sobre la acera o superficie abrasiva.

- Para hacer un corte más al ras, incline levemente la herramienta.

Figure M



CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

CUERDA DE CORTE/ALIMENTACIÓN DE LA CUERDA

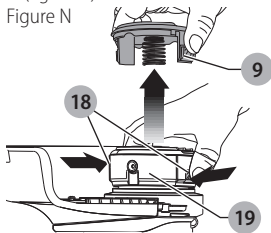
Su podadora utiliza una cuerda de nailon REDONDA de 1,65 mm (0,065 pulgada) de diámetro. Durante el uso, las puntas de las cuerdas de nailon se deshilacharán y desgastarán, y la bobina de la cuerda de alimentación especial se autoalimentará y recortará la cuerda automáticamente para proporcionar una punta nueva. La cuerda de corte se desgastará más rápido y necesitará más alimentación si el corte o el bordeado se realizan cerca de aceras u otras superficies abrasivas, o si se cortan malezas más espesas. El mecanismo avanzado de alimentación automática de la cuerda detecta cuándo se necesita más cuerda de corte y alimenta y corta la longitud correcta de cuerda según sea necesario. No golpee la unidad al intentar alimentar una cuerda ni por algún otro motivo.

REEMPLAZO DE CARRETES

⚠ ATENCIÓN: Antes de comenzar a podar, utilice únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte. Asegúrese de que la cuerda de corte esté presente en ambas secciones del carrete.

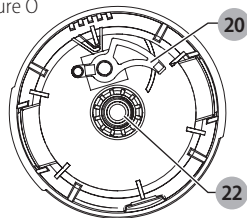
1. Desenchufe la herramienta.
2. Presione las lengüetas **18** y extraiga la tapa del carrete **9** de la cubierta del carrete **19** en el cabezal de la podadora (figura N).

Figure N



3. Para obtener óptimos resultados, reemplace el carrete con el modelo N° AF-100 de BLACK+DECKER.
4. Tome el carrete vacío con una mano y la cubierta del carrete con la otra, y extraiga el carrete.
5. Si la palanca **20** (figura O) de la base de la cubierta se desprende, vuélvala a poner en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en la cubierta.

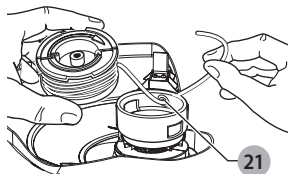
Figure O



6. Elimine cualquier resto de suciedad o césped en el carrete y la cubierta.

7. Desate el extremo de la cuerda de corte y ponga la cuerda dentro de uno de los orificios (21) figura P.

Figure P

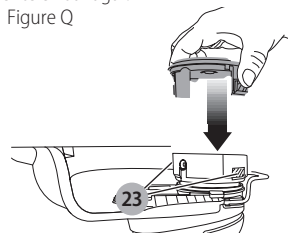


8. Tome el carrete nuevo y empújelo sobre la parte saliente **22** de la cubierta. Gire el carrete ligeramente hasta que esté bien colocado. La cuerda debe extenderse aproximadamente 136 mm (5-3/8 pulgadas) afuera de la cubierta.

9. Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras (23) en la cubierta (figura Q).

10. Empuje la tapa dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar.

Figure Q



⚠ ATENCIÓN: Para evitar que se dañe el aparato, si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de recorte, córtela de manera que llegue solo hasta la hoja.

NOTA: Otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para encontrar su centro de mantenimiento local llame al: 1-800-544-6986 o visite www.blackanddecker.com.

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.*

ENROLLADO DEL CARRETE CON CUERDA A GRANEL (utilice sólo cuerda REDONDA de 1,7 mm (0,0065 pulgada) de diámetro)

No utilice una cuerda cuadrada, en forma de estrella o de otra forma, ni de un diámetro mayor. Esto puede ocasionar problemas de alimentación o sobrecargar el motor.

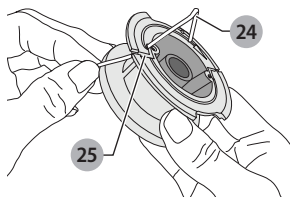
También puede comprar cuerda a granel en el comercio minorista local.

NOTA: Es probable que los carretes enrollados a mano con una cuerda a granel se enreden con mayor frecuencia que los carretes de BLACK+DECKER enrollados de fábrica. Para mejores resultados, se recomiendan los carretes enrollados de fábrica.

Para instalar la cuerda a granel, siga los pasos a continuación:

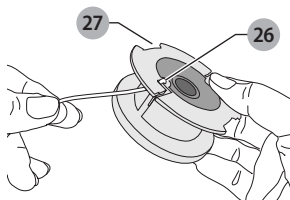
1. Extraiga la batería de la herramienta.
2. Extraiga el carrete vacío de la herramienta como se describe en el "REEMPLAZO DEL CARRETE".
3. Retire cualquier resto de cuerda de corte del carrete.
4. Pliegue el final de la cuerda de corte a alrededor de 19 mm (3/4 pulgada) **24**. Introduzca la cuerda de corte dentro de una de las ranuras de anclaje de la cuerda **25** como se muestra en la figura R.

Figure R



5. Inserte el extremo de la cuerda a granel de 19 mm (3/4 pulgada) en el orificio **26** dentro del carrete adyacente a la ranura como se muestra en la figura P. Asegúrese de que la línea se tensa contra el carrete como se muestra en la figura S.

Figure S

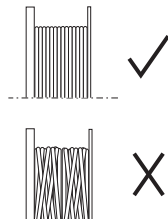


6. Enrolle la cuerda de corte dentro del carrete en la dirección de la flecha en el carrete. Asegúrese de enrollar la cuerda prolijamente y en capas. No la entrecruce (figura T).
7. Cuando la cuerda de corte enrollada llegue a las ranuras **27**, corte la cuerda. (figura S).

8. Coloque el carrete en la herramienta como se describe en el "REEMPLAZO DEL CARRETE".

⚠ ATENCIÓN: *El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.*

Figure T



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: *Para evitar lesiones graves, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.*

- Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire para evitar el sobrecalentamiento.
- La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
- Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
- La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede perder filo con el tiempo. Se recomienda mantener periódicamente el filo de la hoja con una lima.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste deben realizarse en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

LA ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA DE LA CUERDA NO FUNCIONA.

- Extraiga la batería de la herramienta.
- Retire la tapa del carrete.
- Asegúrese de que utiliza una cuerda REDONDA de 1,65 mm (0,065 pulg.) de diámetro.
- Compruebe que la palanca esté su lugar y que gire libremente.
- Tire de la cuerda de corte hasta que sobresalga 136mm (5-3/8 pulgadas) del carrete. Si la cuerda de corte que queda en el carrete es insuficiente, instale un nuevo carrete de cuerda de corte.
- Asegúrese de que la cuerda no se haya entrecruzado con el carrete como se detalla en la figura T. Si se ha entrecruzado, desenrolle la cuerda de corte y nuevamente enrolle la cuerda prolijamente en el carrete de manera que las cuerdas no se entrecrucen.

- Asegúrese de que el principio de la línea de corte se tensa contra el carrete como se muestra en la figura 5.
- Alinee las lengüetas en la tapa del carrete con las muescas de la cubierta.
- Empuje el carrete dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de corte, corte el excedente de manera que esté a la altura de la hoja. Si la alimentación automática de la cuerda aún no funciona o el carrete está atascado, haga lo siguiente:
 - Limpie cuidadosamente el carrete y la cubierta.
 - Retire el carrete y verifique si la palanca en la cubierta se puede mover libremente.
 - Retire el carrete y desenrolle la cuerda de corte, para luego volver a enrollarla prolijamente. Reemplace el carrete de la cubierta.

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER se indican en línea en **www.blackanddecker.com**.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Accesorios



ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece BLACK+DECKER., el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER.

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER, llame al 1-800-544-6986.

PROBLEMA

La herramienta funciona lentamente.

SOLUCIÓN

- Desenchufe la herramienta.
- Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm (4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

• La unidad no enciende.

- Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
- Reemplace el fusible (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado.)
- Tener el cable o el interruptor reemplazado en un Centro de Servicio BLACK+DECKER o servicio autorizado

Sobrealimentación

- Asegúrese de que utiliza una cuerda REDONDA de 1,65 mm (0,065 pulg.) de diámetro.
- Asegúrese de estar cortando con la punta de la cuerda [177,8 mm (7 pulgadas) desde el carrete]. Si es necesario, utilice la guía de borde para mantener la distancia correcta.
- Asegúrese de no exceder un ángulo de 10 grados.

La cuerda se desenrolla al quitar la tapa o el carrete

- Antes de quitar la cuerda, asegúrese de sujetarla en las ranuras de retención (figura S).

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



**· GARANTÍA BLACK+DECKER · BLACK+DECKER WARRANTY
· SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

Distributor Name · **Sello firma del distribuidor**

Date of purchase · **Fecha de compra**

Invoice No. · No. de factura

PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · **Catalogo ó Modelo**

Serial Number · No. de serie

Name · **Nombre**

Last Name · Apellido

Address · **Dirección**

City · **Ciudad**

State · Estado

Postal Code · **Código Postal**

Country · País

Telephone · **No. Teléfono**

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra. Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Río, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.

Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.

Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.

Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juárez
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales

Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.

Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta

Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tamaulipas
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia

Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles

Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martínez Jeanette

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Querétaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
N551890
ST9000
AUG17